

إن الكلمات الأربع الأخيرة من ذلك التعريف ذات أهمية خاصة، إن كان أسلوبك الاعتيادي مورقاً فإن نثرك المعق سيكون مختلفاً عن كاتب نثره الاعتيادي شحيح وغير مزخرف.

من الأسهل ملاحظة هذا المبدأ عبر النماذج. فجميع الشخصيات الثلاث التالية صادف أن كانت خارجاً في الليل حين تحول كتابها إلى الغنائية. نيك كاراوي في رواية ف. سكوت فيترجيرالد «القناة الكبرى» يقود سيارته عائداً من بيت ابنة عمه ديزي: كان الصيف قد حلَّ

وتبدى ذلك على جوانب الطريق
والكاراج، حيث كانت محطة الوقود
مشعشعة بالأنوار،

وعندما وصلت إلى منطقة ويست ايج وضعت السيارة في المرآب وحلست على التجيل

في الجوار كانت النسائم تهب رقيقة وحفيفها مسموع، كانت ليلة مبهرة وصوت النسيم في الشجر وثقيق الضفادع مسموع
كان خيال قطرة يتبدى في ضوء القمر فأدرت رأسي لأتابع سيرها. أحسست

بأنني

لم أكن وحيداً. وعلى مبعدة 50 قدماً انثن جسد في الجوار، كان جاري البناء واقفاً ويده في جيوبه وهو يتطلع للنجوم الفضية. عرفت أنه السيد جاتسي نفسه، خرج ليتعرف علي حصته في هذه الجنة الأرضية.
قررت أن أناديه فقد ذكرته السيدة بيكر عند العشاء، وربما يكون ذلك مدخلاً للحوار معه، غير أنني أحجمت عن الفكرة إذ أبدى ما يشير إلى أنه يرغب في البقاء وحيداً، مد يديه باتجاه الماء بطريقة غريبة، ورغم أنني كنت بعيداً عنه غير أنني أحسست برعشته، ونظرت نحو المياه التي تغلفها الظلمة، ولم أر سوى حط أخضر

ربما كان ذلك لون رصيف الميناء، وحين حولت بصري ثانية نحو جاتسي

كان قد اختفى، وعدت وحيداً في ظلمة غير هادئة.

وفي رواية جي مكليري، من روائع القصص (الأضواء المتلاعبة للمدينة الكبرى)